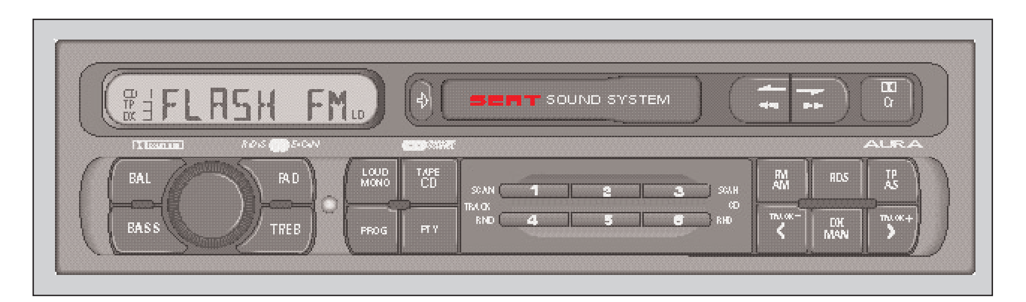
Radio AURA Radio BRISA

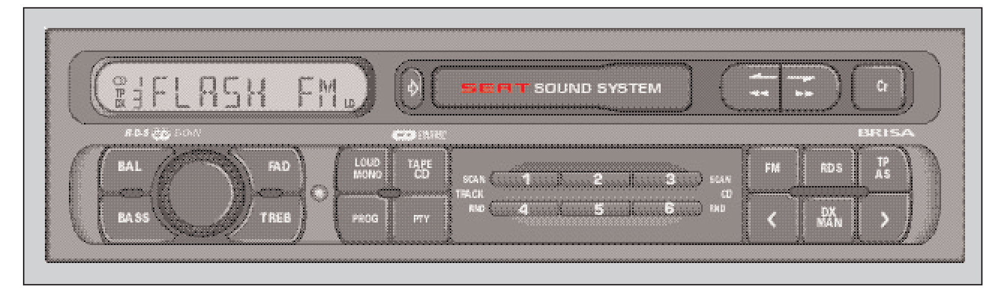
Betriebsanleitung

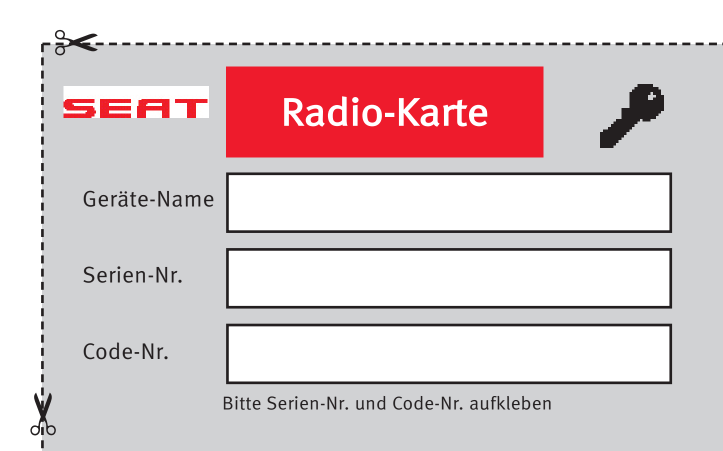


Betriebsanleitung

Radio AURA   Radio BRISA






SEAT

Radio-Karte

Geräte-Name

Serien-Nr.

Code-Nr.

Bitte Serien-Nr. und Code-Nr. aufkleben

Wichtige Hinweise zur Verkehrssicherheit

Die heutigen Verkehrsverhältnisse erfordern alle Aufmerksamkeit des Verkehrsteilnehmers.

> Achtung
>
> **Denken Sie bitte daran, sich vor Fahrtantritt mit den verschiedenen Funktionen Ihres Autoradios vertraut zu machen.**

Die reichhaltige, anspruchsvolle Ausstattung moderner Autoradios bietet außer einem breiten Spektrum von Unterhaltungsmöglichkeiten vielfältige Informationen zur Verkehrslage, zum Straßenzustand usw.

Von den zahlreichen Empfangsmöglichkeiten Ihrer Radioanlage sollten Sie jedoch nur dann Gebrauch machen, wenn die Verkehrssituation es wirklich erlaubt.

Verkehrssicherheit

> Achtung
>
> **Bitte machen Sie sich vor Antritt der Fahrt mit der Bedienung Ihres Autoradios vertraut.**
>
> **Durch überhöhte Lautstärke können Sie im Straßenverkehr andere und sich selbst gefährden.**
>
> **Wählen Sie deshalb die Lautstärke immer so, dass Umweltgeräusche (z.B. Hupen, Sirenen usw.) noch wahrnehmbar sind.**
>
> **Die Einstellung des Autoradios sollte bei stehendem Fahrzeug oder von Ihrem Beifahrer vorgenommen werden.**

Achtung!

Bitte die "Radio-Karte" ausschneiden und an einem sicheren Ort außerhalb des Fahrzeugs verwahren!

Bei Verlust der "Radio-Karte" mit der Code-Nr. des Radios wenden Sie sich bitte an die offizielle SEAT-Werkstatt.

INHALTSÜBERSICHT

[1] Nur Aura.

COMPACT DISC

* Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. “Dolby” und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

[1] Nur Aura.

PROG-System

CODIERUNG

WISSENSWERTES

WARTUNG UND PFLEGE

TECHNISCHE DATEN

[1] Nur Aura.

Bitte beachten Sie

Hinweis

Möglicherweise beziehen sich einige Funktionen, die hier beschrieben werden, nur auf ein bestimmtes Autoradio-Modell.

Die Anweisungen für ein konkretes Autoradio-Modell in dieser Betriebsanleitung beziehen sich auf spezifische Funktionen dieses Autoradios.

Radio-Ausweis

Der Ausweis Ihres Autoradios

enthält das Modell, die Seriennummer und die Code-Nummer zur Codierung.

Die Seriennummer ist identisch mit der im Seitenteil des Autoradios eingestanzten Nummer.

Der Radio-Ausweis belegt den Besitz des Gerätes, erleichtert bei Verlust des Autoradios die Fahndung der Polizei und beschleunigt die Schadensabwicklung mit der Versicherung.

Bitte trennen Sie den Radio-Ausweis heraus und bewahren ihn sicher auf. Keinesfalls im Fahrzeug lassen!

Diebstahlsicherungen

Codierung

Wird bei aktiviertem Code (siehe Kapitel "PROG-System") das Autoradio von der Autobatterie des Fahrzeugs getrennt (z.B. bei Batteriewechsel in der Werkstatt), ist es elektronisch gesichert.

Nur Sie können es durch Eingabe der Code-Nummer wieder in Betrieb nehmen.

Bedienteil abnehmen

Zusätzlich zur Codierung können Sie das Bedienteil des Autoradios ab- und mitnehmen. Somit ist das Autoradio für den Dieb wertlos.

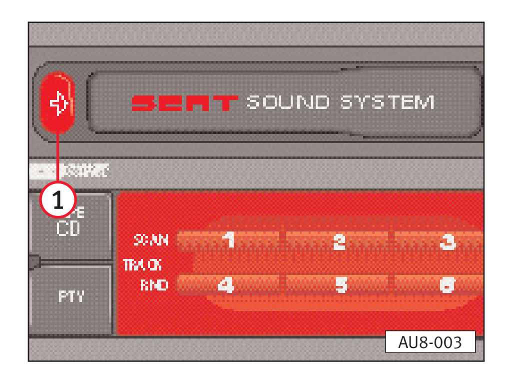
Security-Leuchtanzeige

Wenn diese Funktion aktiviert (angewählt) wurde, blinkt bei abgeschaltetem Autoradio und unterbrochener Zündung die Security-Leuchtanzeige. Siehe hierzu das Kapitel “PROG-System”.

Achtung bei Automatikantennen!

Das Gerät schaltet sich automatisch ein, wenn eine Kassette eingeschoben wird.

Gleichzeitig fährt die Automatikantenne aus!



Bedienteil abnehmen

Bedienteil halten und Ausstoßtaste **1** drücken. Das Bedienteil rastet aus und Sie können es abnehmen.

Wenn Sie das Bedienteil bei eingeschaltetem Gerät abnehmen, schaltet es sich automatisch aus.

Bedienteil einsetzen

Setzen Sie zuerst die Rastnasen unten am Bedienteil in den Blendenausschnitt ein und lassen dann die Sperre oben einrasten.

Sollte sich das Gerät mit dem Drehknopf nicht einschalten lassen, nehmen Sie das Bedienteil noch einmal ab und setzen es erneut ein.

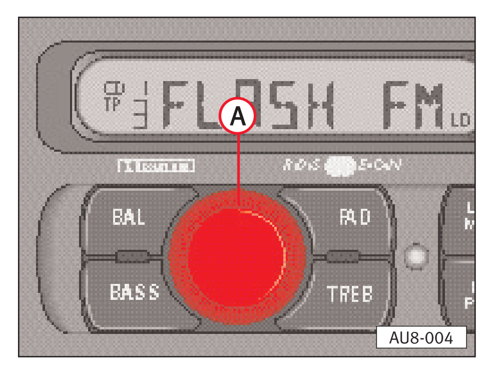
Verkehrssicherheit

Achtung

Bitte machen Sie sich vor Antritt der Fahrt mit den verschiedenen Funktionen Ihres Autoradios vertraut.

Durch überhöhte Lautstärke können Sie im Straßenverkehr andere und sich selbst gefährden.

Wählen Sie deshalb die Lautstärke immer so, dass Umweltgeräusche (z.B. Hupen, Sirenen usw.) noch wahrnehmbar sind.



Ein- und Ausschalten

– **am Autoradio**

Drücken Sie den Drehknopf **A**.

– **mit dem Zündschlüssel**

des Fahrzeuges, wenn das Autoradio zuvor ebenso ausgeschaltet wurde. Siehe hierzu das Kapitel “PROG-System”.

– **durch Einschieben einer Kassette**

(nur Einschalten).

Einschalten für zeitlich begrenzten Betrieb (eine Stunde)

Bei ausgeschaltetem Autoradio und abgezogenem Zündschlüssel drücken Sie den Drehknopf **A** einmal.

So ist das Autoradio eine Stunde lang in Betrieb und schaltet sich danach automatisch aus. Zwischenzeitliches Betätigen des Zündschlüssels hebt die Funktion (zeitlich begrenzter Betrieb) auf.

Durch erneutes Drücken des Drehknopfes **A** wird das Gerät vor Ablauf einer Stunde ausgeschaltet.

Auf Wunsch kann das Gerät jederzeit wieder eingeschaltet werden.

Funktion für Autotelefon oder Funkgerät

An das Radiogerät kann ein Autotelefon oder ein Funkgerät angeschlossen werden.

Beim Betrieb dieser Zusatzgeräte wird die Lautstärke auf einen im PROG-System einstellbaren Wert reduziert. Daneben können für diese Betriebsart auch Klang, Balance und Fader verändert werden. Die veränderten Werte bleiben gespeichert. Siehe hierzu das Kapitel “PROG-System“ (Radio-Stummschaltung). Im Anzeigefeld erscheint "PHONE".

Stummschaltung (Muting)

Beim Betrieb dieser Zusatzgeräte wird die Lautstärke heruntergestellt. Im Anzeigefeld erscheint "PHONE".

PROG-System

Zahlreiche unkomplizierte Einstellungen (Funktionen)

Das PROG-System erleichtert Ihnen die Bedienung Ihres Autoradios. Mit ihm können Sie eine Reihe von Einstellungen vornehmen, die Sie nur einmal oder gelegentlich benötigen.

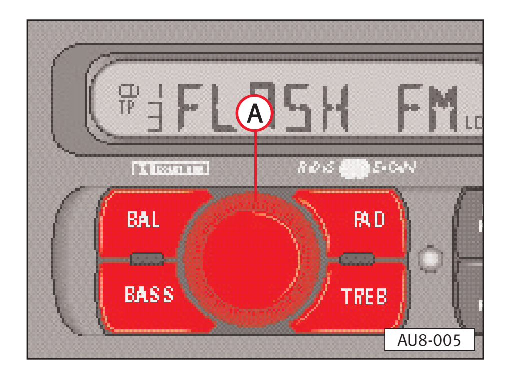
Funktions-Bestätigung

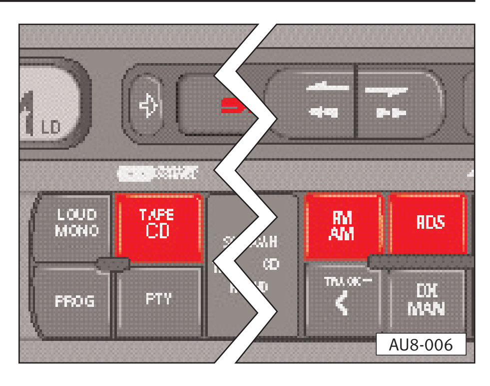
Dieses Autoradio ist so voreingestellt, dass beim Betätigen bestimmter Tasten ein kurzes akustisches Bestätigungssignal ertönt.

Im Kapitel "PROG-System" ist beschrieben, wie Sie mit der Funktion "BEEP" (Beep off) den Signalton abschalten können.

Anstelle des Signaltons werden dann während des Tastendruckes die Lautsprecher stummgeschaltet.

Kurzanleitung





Verstärker

Mit dem Drehknopf **A** können Sie die Lautstärke verändern, sowie die Fader (FAD)-, Balance(BAL)-, Bass(BASS)-, Höhen(TREB)- Einstellungen durchführen.

Die jeweils angewählte Funktion erscheint im Anzeigefeld.

Durch längeres Drücken der jeweiligen Regeltaste erreichen Sie wieder die Mittel-stellung (wird durch Signalton bestätigt).

Beispiel Bässe:

Taste BASS kurz drücken:

Mit dem Drehknopf können Sie jetzt die Bass-Wiedergabe verändern.

Um in die Mittelstellung der Bässe zurückzukehren, halten Sie die BASS-Taste so lange gedrückt, bis Sie das Bestätigungssignal hören.

Betriebsarten

Mit dem Gerät können Sie zwischen folgenden Betriebsarten wählen:

– Radiogerät (FM/AM[1]- und RDS-Tasten)
– Kassettenrecorder (TAPE/CD-Taste)
– CD-Wechsler (wenn vorhanden) (TAPE/CD-Taste).

Ist ein CD-Wechsler an das Radiogerät angeschlossen oder befindet sich eine Kassette im Kassettenfach, können Sie beide Betriebsarten mit der TAPE/CD-Taste direkt anwählen.

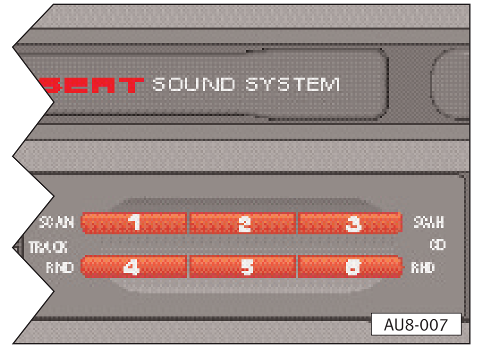
Beispiel:

Sie hören das Radio. Wenn Sie die TAPE/CD-Taste kurz drücken, läuft der Kassettenrecorder an. Drücken Sie die Taste erneut, schalten Sie vom Kassettenrecorder auf CD-Empfang um.

Zum Zurückschalten auf Radio-Empfang benutzen Sie die FM/AM[1]- oder die RDS-Taste. (Nicht bei Kopfhörer-Betrieb!).

[1] Nur Aura.





Security

Um den Diebstahl des Autoradios zu verhindern, prüfen Sie bei Verlassen des Fahrzeugs,

- **ob die Security-Leuchtanzeige blinkt und**
- **der Code aktiviert ist und**
- **nehmen Sie das abziehbare Bedienteil mit.**

Das Anzeigefeld

informiert optisch über alle wichtigen Funktionen beim Radio-Empfang und Kassetten- oder CD-Abspielen.

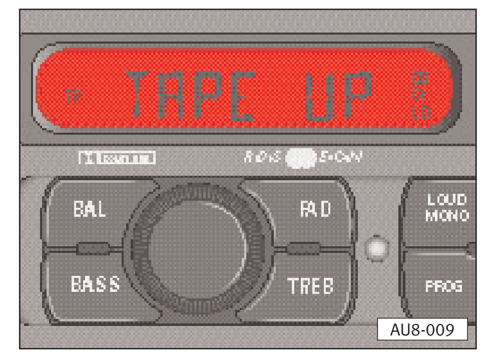
Bei angewähltem PROG-System werden die Funktionen dieser Ebene entsprechend eingeblendet.

Zifferntasten

Die Zifferntasten benötigen Sie zum Speichern bzw. Aufrufen von Programmen und für Wiedergabeeinstellungen, für den Sender-Suchlauf mit PTY-Kennung sowie zum Aufrufen und Abstellen der Diebstahlsicherung (Code).

Anzeigefeld





Radio-Betrieb

III	Speicherbank-Nummer im RDS-Bereich
TP	Es werden nur RDS-Sender bzw. -Programme mit Verkehrsmeldungen eingestellt
LD	Verbessert die Klangwiedergabe bei geringer Lautstärke (LOUD)
ꝏ	Stereo-Empfang
O	Das Autoradio wurde von Hand auf Mono geschaltet
DX	Max. Suchlauf-Empfindlichkeit
MW	Mittelwellen-Bereich[1]
LRN	RDS-Programme werden in die Learn-Speicher gelegt
RDS SCAN	Automatischer Suchlauf zum nächsten Sender im RDS-Bereich
AS	Automatische Speicherung der momentan optimal zu empfangenden Sender
MAN	Manueller Sendersuchlauf (nur im FM/AM-Bereich)[1]

Kassetten-Betrieb

TP	Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft ist aktiviert
LD	Verbessert die Klangwiedergabe bei geringer Lautstärke (LOUD)
Cr	Einstellung für Cr-Kassetten
A APF	**A**utomatic **P**rogram **F**inder[1]
A APF 4	Siehe Kapitel "Musikstücke vor und zurück überspringen"[1]
TAPE UP	Obere Kassettenseite
TAPE DW	Untere Kassettenseite
WIND	Kassette wird umgespult
DD	Dolby* B NR (Rauschunterdrückung)[1]
A	APF aktiviert

1) Nur Aura.

* Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. “Dolby” und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

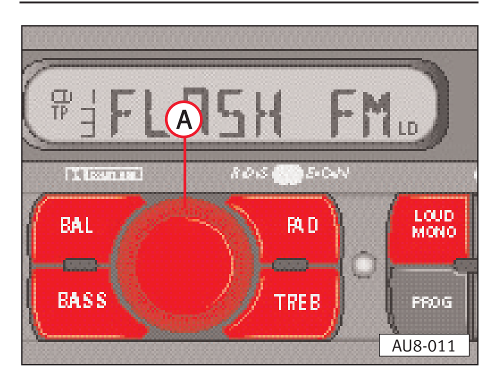


AU8-010

CD-Betrieb

TP	Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft ist aktiviert
LD	Verbessert die Klangwiedergabe bei geringer Lautstärke (LOUD)
CD CHECK	Bei Einschub des Magazins werden die 6 CD-Positionen geprüft
CD1 TR1	Erster Titel der ersten CD
T01 01:15	Abgespielte Zeit des ersten Titels
CD SCAN	Den ersten Titel jeder CD für ca. 10 Sek. anspielen
CD RND	Im Magazin befindliche CDs werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt
TR SCAN	Jeden Titel der CD für ca. 10 Sek. anspielen
TR RND	Die Titel dieser CD werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt
PAUSE	Pause in der CD-Wiedergabe
RESET	Beenden von CD SCAN, CD RND, TR SCAN oder TR RND
MECHANIC	Mechanischer Defekt des CD-Wechslers oder bei Entnahme des Magazins während der CD-Wiedergabe
CD ERROR	CD falsch eingelegt oder Datenübermittlungsfehler
CHANGER	Verkehrte Eingabe
MAGAZINE	Kein Magazin im CD-Wechsler
CD1 LOAD	CD-Wechsler wechselt zur ersten CD
NO CD5	Keine CD im Magazinfach 5

Verstärker



AU8-011

Ein- und Ausschalten am Autoradio

Drehknopf **A** drücken.

Lautstärke (Volume)

Drehknopf drehen. Im Anzeigefeld erscheint: "VOL 00 ... VOL 46"

Klangfarben-Taste LOUD/MONO

Loudness ein-/ausschalten

Nach Antippen der Taste LOUD/MONO erhalten die Bässe und Höhen bei geringer Lautstärke eine Anhebung (Loudness).

Bei eingeschalteter Loudness-Funktion erscheint "LD" im Anzeigefeld.

MONO ein-/ausschalten

Umschalten von STEREO- (ↀ) auf MONO-Empfang (“○”).

Die "LOUD/MONO"-Taste so lange drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Ist die MONO-Funktion gewählt, erscheint "○" im Anzeigefeld.

Höhen TREB (Treble)

Beginn der Einstellung

Taste TREB kurz drücken. Im Anzeigefeld erscheint "TREB xx"... .

Mit dem Drehknopf **A** können Sie die Einstellung von "TREB –7"... über "TREB 00"... bis "TREB +7" verändern.

Automatische Rückkehr in die Mittelstellung ("TREB 00"):

Taste TREB drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Einstellung beenden:

Nach Einstellen des gewünschten Wertes noch einmal die TREB-Taste antippen oder abwarten, bis die Funktion nach etwa 3 Sek. automatisch erlischt.

Bässe BASS

Beginn der Einstellung

Taste "BASS" kurz drücken. Im Anzeigefeld erscheint "BASS xx"... .

Mit dem Drehknopf **A** können Sie die Einstellung von "BASS –7"... über "BASS 00"... bis "BASS +7" verändern.

Automatische Rückkehr in die Mittelstellung ("BASS 00"):

Taste BASS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Einstellung beenden:

Nach Einstellen des gewünschten Wertes noch einmal die BASS-Taste antippen oder abwarten, bis die Funktion nach etwa 3 Sek. automatisch erlischt.

Balance BAL

Der Klang wird auf die linken bzw. rechten Lautsprecher verlagert.

Beginn der Einstellung

Taste BAL kurz drücken. Im Anzeigefeld erscheint "BAL xxx".

Mit dem Drehknopf **A** können Sie die Einstellung zwischen den folgenden Werten verändern:

BAL L 31 Alles nach links	BAL L - - R Mittel- stellung	BAL R 31 Alles nach rechts

Automatische Rückkehr in die Mittelstellung ("BAL L - - R"):

Taste BAL drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Einstellung beenden:

Nach Einstellen des gewünschten Wertes noch einmal die BAL-Taste antippen oder abwarten, bis die Funktion nach etwa 3 Sek. automatisch erlischt.

Lautstärkeverhältnis FAD (Fader)

Verlagert den Klang auf die vorderen oder hinteren Lautsprecher.

Beginn der Einstellung

Taste FAD kurz drücken.

Im Anzeigefeld erscheint "FAD xxx".

Mit dem Drehknopf **A** können Sie die Einstellung zwischen den folgenden Werten verändern:

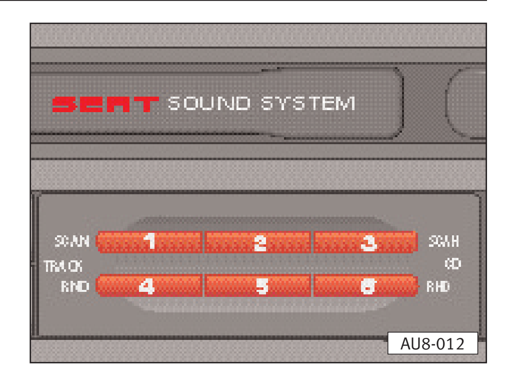
FAD R 31 Alles nach hinten	FAD R - - F Mittel- stellung	FAD F 31 Alles nach vorn

Automatische Rückkehr in die Mittelstellung ("FAD R - - F"):

Taste FAD drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Einstellung beenden:

Nach Einstellen des gewünschten Wertes noch einmal die FAD-Taste drücken oder abwarten, bis die Funktion nach etwa 3 Sek. automatisch erlischt.



AU8-012

Klang-Speicher

Auf den Speicherplatztasten 1 ... 5 können Sie verschiedene Ton- und Fader-/Balance-Einstellungen speichern.

Wenn Sie später die Taste drücken, auf der Sie eine Klangeinstellung gespeichert haben, erfolgt die Wiedergabe mit den dort abgelegten Werten.

Einstellung und Speichern

Stellen Sie Bässe, Höhen, Balance und Fader wie beschrieben ein. Dazu drücken Sie, während Sie sich noch in einer dieser Regelmöglichkeiten befinden, die Speicherplatztaste, die Sie zu belegen wünschen (z.B 1) so lange, bis das Bestätigungssignal zu hören ist.

Im Anzeigefeld erscheint "SOUND 1".

Die eingestellten Werte sind nun gespeichert.

Einstellungen aufrufen

Drücken Sie eine der Tasten BAL, TREB, FAD oder BASS und danach kurz die Speicherplatztaste, auf der Sie die entsprechende Einstellung abgelegt haben, die Sie jetzt hören möchten (z.B. 3).

Im Anzeigefeld erscheint "SOUND 3"

Die gespeicherten Werte sind nun aktiviert.

Mittelstellung aufrufen

Drücken Sie eine der Tasten BAL, TREB, FAD oder BASS und danach die Speicherplatztaste 6. Im Anzeigefeld erscheint "LINEAR".

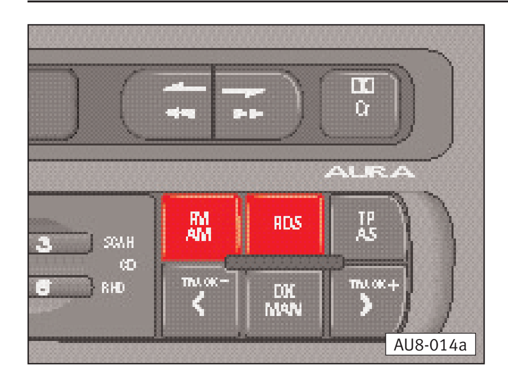
Alle Einstellungen werden auf Mittelstellung gesetzt.

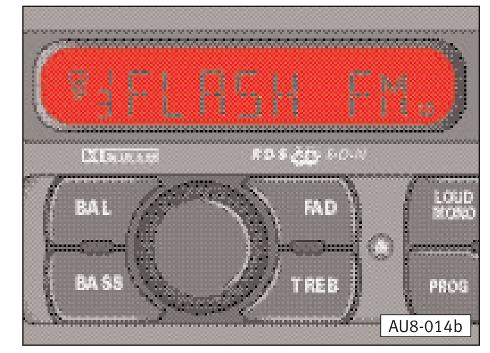
Überlastungsschutz

Bei hoher Umgebungstemperatur und/ oder großer Lautstärke kann der Überlastungsschutz ansprechen.

In dieser Phase werden deshalb zur Entlastung des Verstärkers die Endstufen für die hinteren Lautsprecher vorübergehend abgeschaltet.

Radio





Radio-Betrieb wählen

Taste FM/AM[1] oder RDS drücken.

Empfangsbereich wählen

UKW-Bereich

Taste FM/AM drücken, bis "FM" im Anzeigefeld erscheint.

UKW-Bereich mit RDS und autom. Frequenzwechsel

Taste RDS drücken, bis im Anzeigefeld I, II oder III erscheint.

AM-Bereich (Mittelwelle)[1]

Die Taste FM/AM[1] so lange drücken, bis “MW” für Mittelwelle erscheint.

Nachdem Sie den gewünschten Bereich gewählt haben, hören Sie den dort zuletzt empfangenen Sender bzw. das eingestellte Programm (Last-Station-Memory).

Stereo-Empfang (nur im UKW- und RDS-Bereich)

Wenn Sie einen Sender empfangen, der Stereo ausstrahlt, erscheint das Stereo-Symbol "ↀ" im Anzeigefeld.

Manuelles Umschalten auf Mono

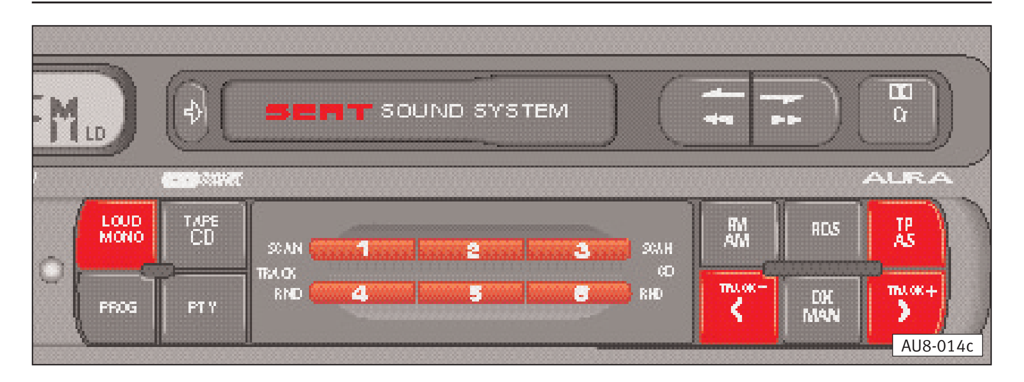
Bei Empfangsstörungen oder in schwierigen Empfangslagen – z.B. im Gebirge – kann es sinnvoll sein, von Hand auf Mono umzuschalten.

Drücken Sie die LOUD/MONO-Taste so lange, bis Sie das Bestätigungssignal hören. Im Anzeigefeld erscheint "○".

Zurückschalten auf Stereo

Drücken Sie die LOUD/MONO-Taste so lange, bis Sie das Bestätigungssignal hören. Im Anzeigefeld erscheint "ↀ".

[1] Nur Aura.



RDS-Programme einstellen; LEARN-Speicher

Im LEARN-Speicher können Sie bis zu 25 RDS-Programme (Radio Data System) speichern und durch Antippen der Suchtasten ❮ und ❯ abrufen.

Diese Funktion ist dann sinnvoll, wenn Sie sich in einem fremden Empfangsbereich bewegen und die von Ihnen auf den Speichertasten (1 bis 6) abgelegten Sender nicht löschen wollen.

LEARN-Speicher belegen

Taste RDS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Im Anzeigefeld erscheint "LRN".

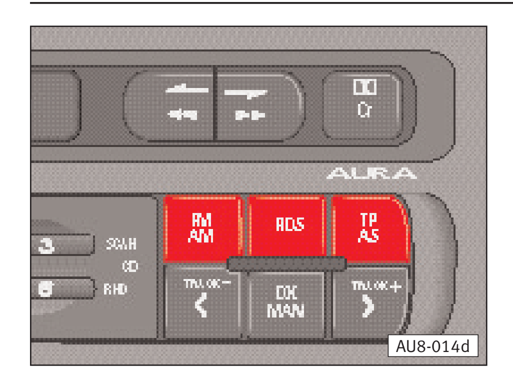
Der Empfänger sucht den UKW-Bereich ab und speichert alle RDS-Programme (max. 25) des momentanen Empfangsbereiches ab.

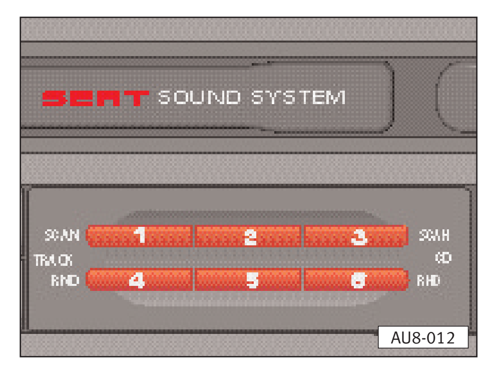
Anschließend schaltet das Gerät auf das RDS-Programm mit dem besten Empfang.

Wenn Sie außerdem die Taste TP/AS drücken, hören Sie nur RDS-Programme mit Verkehrsmeldungen.

LEARN-Speicher abrufen

Taste ❮ oder ❯ drücken. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "RDS SCAN". Daraufhin hören Sie ein anderes RDS-Programm aus dem LEARN-Speicher.





Automatisches Senderspeichern AUTOSTORE

Autostore im RDS-Bereich

Gewünschte RDS-Speicherbank (I, II oder III) durch kurzes Drücken der RDS-Taste wählen.

Taste TP/AS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Im Anzeigefeld erscheint "AS" und die Frequenzanzeige läuft durch.

Danach hören Sie das Programm mit dem bestmöglichen Empfang.

Die sechs stärksten Sender des Empfangsgebietes werden automatisch auf den Speicherplätzen 1 – 6 der gewählten Speicherbank abgelegt.

Autostore im UKW-Bereich

Taste FM/AM drücken, bis im Anzeigefeld "FM" erscheint.

Taste TP/AS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Im Anzeigefeld erscheint "AS" und die Frequenzanzeige läuft durch.

Danach hören Sie das Programm mit dem bestmöglichen Empfang.

Die sechs stärksten Sender des Empfangsgebietes werden automatisch auf den Speicherplätzen 1 – 6 der gewählten Speicherbank abgelegt.

Autostore im AM-Bereich[1)]

Die Taste FM/AM so lange drücken, bis “MW” erscheint.

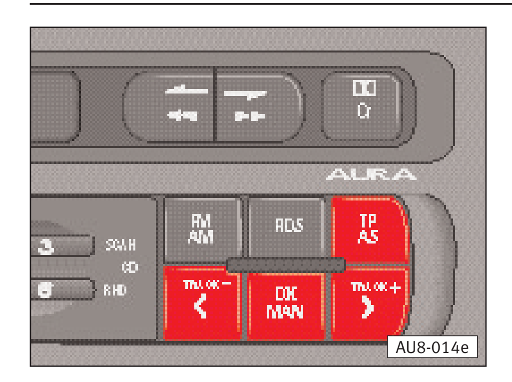
Taste TP/AS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Im Anzeigefeld erscheint "AS" und die Frequenzanzeige läuft durch.

Danach hören Sie das Programm mit dem bestmöglichen Empfang.

Die sechs stärksten Sender des Empfangsgebietes werden automatisch auf den Speicherplätzen 1 – 6 der gewählten Speicherbank abgelegt.

1) Nur Aura.



AU8-014e

Sender oder RDS-Programme mit autom. Suchlauf einstellen

Bereich wählen (MW, FM, (RDS) I, II oder III).

Im Anzeigefeld erscheint beispielsweise "FM 92.70".

Im RDS-Modus eine der Tasten ‹ oder › kurz drücken. Der Suchlauf stoppt beim nächsten Sender bzw. RDS-Programm. Durch Antippen der Taste wird der nächste gut zu empfangende Sender gesucht.

Die höchste Suchlauf-Empfindlichkeit

wird erreicht, wenn "DX" im Anzeigefeld steht. Sie erscheint entweder **automatisch** im zweiten Durchlauf über den gesamten Frequenzbereich oder wird durch kurzes Drücken der Taste “DX/MAN" **von Hand** aufgerufen bzw. gelöscht.

RDS-Programme und -Frequenzen mit Verkehrsfunk-Durchsagen suchen

Durch Antippen der TP/AS-Taste werden Verkehrsfunk-Durchsagen aufgerufen bzw. gelöscht. Das Anzeigefeld weist "TP" aus.

Manuelle Frequenzeinstellung

1. Einen der Bereiche FM oder MW[1] wählen.
2. Taste DX/MAN drücken, bis ein Signal ertönt und im Anzeigefeld "MAN" sowie die momentane Frequenz erscheint.
3. Gewünschte Frequenz mit Taste ‹ bzw. › einstellen. Bei Antippen der Taste erfolgt schrittweise Frequenzänderung, bei längerem Drücken schnelle Frequenzänderung. Angezeigt wird beispielsweise: "MAN 92.70".
4. Die manuelle Frequenzeinstellung wird durch Antippen der Taste DX/MAN beendet.

Alternativfrequenzen (AF)

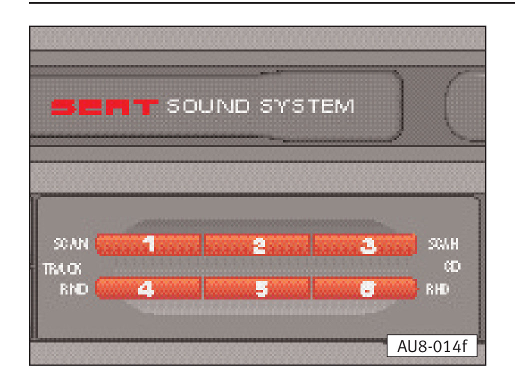
Ein FM-Sender mit RDS kann über unterschiedliche Frequenzen übertragen werden. Das Radio schaltet automatisch auf die Alternativfrequenz mit besserer Empfangsqualität um. Befindet man sich in einem Gebiet mit schlechter Empfangsqualität kann es vorkommen, dass die Versuche des Frequenzwechsels wie kurze Unterbrechungen im Empfang erscheinen. Um dies zu vermeiden kann die AF-Funktion ausgeschaltet werden.

Ein-/Ausschalten der AF-Funktion

Halten Sie die Taste DX/MAN gedrückt, bis ein Bestätigungston zu hören ist. Damit wird die AF-Funktion ein- bzw. ausgeschaltet.

Der Zustand der AF-Funktion wird auch beim Abspeichern eines Senders und bei der Auswahl eines gespeicherten Senders übernommen.

[1] Nur Aura.



AU8-014f

Speicherplatztasten 1 – 6

Empfangsbereich wählen (MW[1]), FM, (RDS) I, II, oder III).

● Sender einstellen:

Wenn die eingestellte Sender-Frequenz im gewählten Bereich – z.B. I – bereits auf einer Speicherplatztaste liegt, erscheint die jeweilige Ziffer der Speichertaste im Anzeigefeld.

● Eingestellten Sender speichern:

Speicherplatztaste drücken, bis Bestätigungssignal ertönt.

● Gespeichertes RDS-Programm aufrufen:

Entsprechende Speicherplatztaste antippen.

Auch bei Ausfall der Betriebsspannung bleiben die Speicherinhalte erhalten.



AU8-014g

Durchschaltbereitschaft für Verkehrsfunk-Durchsagen

Steht im Anzeigefeld “TP” (TRAFFIC PROGRAM = Verkehrsfunkprogramm), dann kann das Gerät in jeder Betriebsart Verkehrsfunkinformationen durchschalten.

1) Nur Aura.

TP einschalten

Taste TP/AS antippen. Im Anzeigefeld erscheint TP. Wird auf der eingestellten Sender-Frequenz kein Verkehrsprogramm ausgestrahlt, macht die Suchlaufautomatik die nächste Frequenz mit einem Verkehrsprogramm ausfindig.

Verkehrsfunk-Durchsagen werden mit einer Mindestlautstärke durchgeschaltet. Im PROG-System-Modus können Sie diese Mindestlautstärke verändern. Nach der Durchsage hören Sie wieder in der ursprünglich eingestellten Lautstärke.

Wenn Sie die Lautstärke mit dem Drehknopf auf "VOL 00" stellen, hören Sie nur die Verkehrsfunk-Durchsagen.

Kassetten- oder CD-Betrieb wird während der Verkehrsfunk-Durchsage unterbrochen.

Während der Durchsage können Sie die Lautstärke mit dem Drehknopf **A** verändern. Außerdem können Sie die Durchsage auch durch Antippen der Taste TP/AS abbrechen.

TP ausschalten

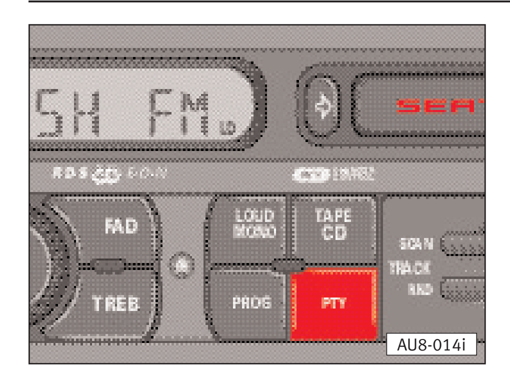
Zum Ausschalten der Funktion Taste "TP/AS" kurz drücken.

Programmarten (PTY) Nur im RDS-Modus

Voraussetzung ist, dass die Rundfunkanstalten in den FM-Bereichen I, II und III den PTY-Service anbieten (PTY = Programmtyp).

Programmarten-Schlüssel:

NEWS	Nachrichten und Aktuelles
AFFAIRS	Politik und Zeitgeschehen
INFO	Spezielle Wortprogramme
SPORT	Sportsendungen
EDUCATE	Lernen und Weiterbildung
DRAMA	Theater und Literatur
CULTURE	Kultur, Kirche und Gesellschaft
SCIENCE	Wissenschaft
LEISURE	Freizeit
VARIED	Unterhaltendes Wort
POP	Popmusik (Hits und Schlager)
ROCK M	Rockmusik
EASY M	Leichte Musik
LIGHT M	Leichte klassische Musik
CLASSICS	Ernste klassische Musik
OTHER M	weitere Musikprogramme
NO PTY	Keine Programmtyp-Kennung
WEATHER	Wetterberichte
FINANCE	Wirtschaftsnachrichten
CHILDREN	Kindersendungen
PHONE IN	Hörertelephon
TRAVEL	Verkehr und Transport
SOCIAL A	Soziale Informationen
RELIGION	Religiöse Programme
DOCU	Tatsachen-Berichte
JAZZ	Jazz-Musik
COUNTRY	Country-Musik
NATIONAL	Nationale Sendungen
OLDIES	Golden Oldies
FOLK	Volksmusik



PTY-Programm-Speichertasten

Die Speichertasten sind bereits mit folgenden Programmarten vorbelegt: 1 NEWS, 2 SPORT, 3 POP (mit EASY M) 4 ROCK und 5 CLASSICS (mit LIGHT M).

Auf der Speichertaste 6 PERS (persönlich) können Sie eine Programmart Ihrer Wahl ablegen:

1. PTY-Funktion durch Antippen der Taste PTY aufrufen.
2. Die Taste ❮ oder ❯ so oft antippen, bis die gewünschte Programmart im Anzeigefeld erscheint.
3. Die Taste 6 drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

PTY-Funktion

1. PTY-Funktion durch Antippen der Taste PTY einschalten. Die zuletzt gewählte Programmart erscheint im Anzeigefeld.
2. Programmart mit den Speichertasten einstellen: 1 (NEWS), 2 (SPORT), 3 (POP), 4 (ROCK M), 5 (CLASSICS) oder 6 (PERS). Durch Drücken der gewählten Taste startet der PTY-Suchlauf zum nächsten Radioprogramm der gewünschten Art; dabei steht "PTY ..." im Anzeigefeld. Oder die Taste ❮ bzw. ❯ so oft antippen, bis die gewünschte Programmart im Anzeigefeld erscheint. Noch einmal ❮ oder ❯ drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

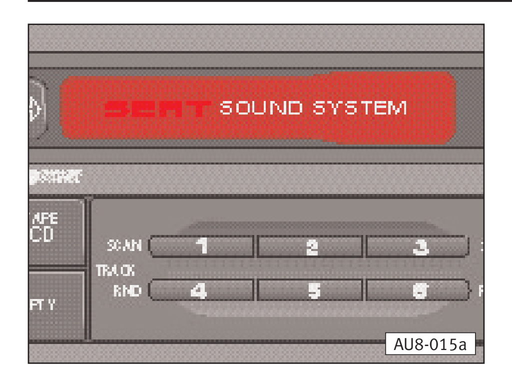
   Der PTY-Suchlauf macht nun den nächsten Sender ausfindig, der in der gewünschten Programmart ausstrahlt und zeigt dies durch die entsprechende Abkürzung im Anzeigefeld an, z.B. "POP".

   Zur Suche des nächsten Senders die Taste so lange drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

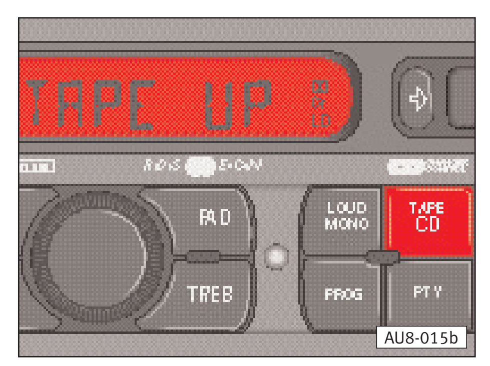
   Existiert momentan kein Sender, der die gewünschte Programmart anbietet, dann hören Sie den zuletzt eingestellten Sender. Die PTY-Funktion wird automatisch gelöscht.
3. PTY-Funktion verlassen

   Die Taste PTY antippen oder etwa 9 Sek. bis zum automatischen Löschen warten.

Kassette



AU8-015a



AU8-015b

Betriebsart Kassette wählen

Kassette ins Kassettenfach einschieben:

– Ist das Radio ausgeschaltet, so schaltet es sich hiermit ein.

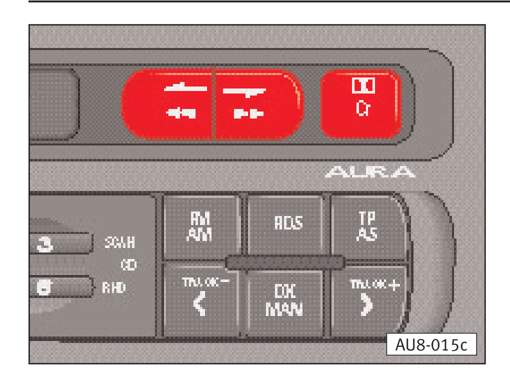
– Bei eingeschaltetem Radio schaltet es um auf Kassetten-Betrieb.

In beiden Fällen erscheint im Anzeigefeld "TAPE UP".

Befindet sich bereits eine Kassette im Kassettenfach:

– Taste TAPE/CD antippen, im Anzeigefeld erscheint je nach der zuletzt abgespielten Kassettenseite "TAPE UP" oder "TAPE DW".

Achtung bei Automatikantennen! Ihr Gerät schaltet sich automatisch ein, wenn Sie eine Kassette einschieben. Gleichzeitig wird auch Ihre Automatikantenne ausgefahren!



Kassettenseite wechseln

Tasten und gleichzeitig drücken. Am Bandende wechselt die Kassettenseite automatisch.

"TAPE UP"	obere Kassettenseite
"TAPE DW"	untere Kassettenseite

Bandsorten-Umschaltung

Cr einschalten

Taste /Cr drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Cr-Betrieb ist eingeschaltet, im Anzeigefeld steht Cr.

Cr ausschalten

Taste /Cr drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Dolby* B NR Rauschunterdrückung[1]

Dolby* B NR einschalten

Taste /Cr antippen. Dolby* B NR ist eingeschaltet. Im Anzeigefeld erscheint "".

Dolby* B NR ausschalten

Taste /Cr kurz drücken. Dolby* B NR ist ausgeschaltet. Im Anzeigefeld erlischt "".

Schneller Vor- und Rücklauf

Vorlauf

Taste drücken, bis sie einrastet. Im Anzeigefeld wird " WIND " eingeblendet.

Vorlauf abbrechen

Taste halb eindrücken. Hierdurch wird der Vorlauf beendet. Die Wiedergabe wird fortgesetzt. Am Bandende schaltet der Vorlauf automatisch ab.

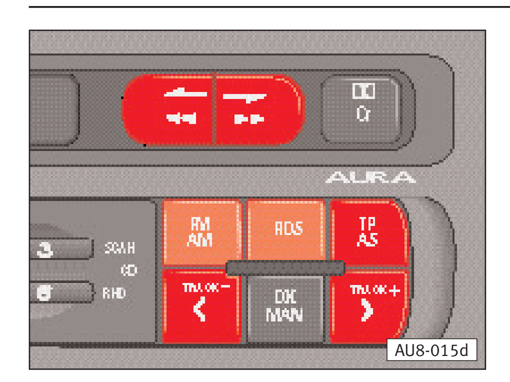
Rücklauf

Taste drücken, bis sie einrastet. Im Anzeigefeld wird "WIND" eingeblendet.

Rücklauf abbrechen

Taste halb eindrücken. Hierdurch wird der Rücklauf beendet. Die Wiedergabe wird fortgesetzt. Am Bandende schaltet der Rücklauf automatisch ab.

[1] Nur Aura.



AU8-015d

Musikstück(e) überspringen oder wiederholen

Musikstücke nach vorn oder hinten überspringen[1]

Voraussetzung: Zwischen den einzelnen Musikstücken muss immer eine mindestens drei Sekunden lange Pause liegen bzw. Stille herrschen. Musikstücke mit sehr leisen Passagen (z.B. bei klassischer Musik) sind ungeeignet. Diese werden generell wie Pausen behandelt.

APF (Automatic Program Finder) ein-/ausschalten[1]

Taste TRACK+ ❯ oder TRACK– ❮ drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Im Anzeigefeld erscheint je nach der ablaufenden Kassettenseite "A TAPE UP" bzw. "A TAPE DW".

Das momentan ablaufende Musikstück überspringen[1]

Taste drücken, bis sie einrastet. Im Anzeigefeld erscheint " APF 1".

Musikstücke überspringen, z.B. 4 (max. 9)[1]

Drücken Sie während des Vorlaufes die Taste TRACK+ ❯, bis "APF 4" im Anzeigefeld erscheint.

Zurück an den Anfang des momentan ablaufenden Musikstücks[1]

Die Taste drücken, bis sie einrastet. Im Anzeigefeld erscheint "APF 1".

Musikstücke wiederholen, z.B. 6 (max. 9)[1]

Drücken Sie während des Rücklaufes die Taste TRACK+ ❯, bis "APF 6" im Anzeigefeld erscheint.

Verkehrsfunk-Durchsagebereitschaft während Kassetten-Wiedergabe

TP einschalten

Taste TP/AS antippen. "TP" erscheint im Anzeigefeld.

Bei Verkehrsfunk-Durchsagen wird der Kassetten-Betrieb für die Dauer der Durchsage gestoppt.

TP ausschalten

Taste TP/AS noch einmal antippen.

– Während der Wiedergabe einer Verkehrsmeldung: Nur die laufende Verkehrsfunk-Durchsage wird unterbrochen, es wird wieder auf Kassetten-Betrieb umgeschaltet. Im Anzeigefeld bleibt "TP" aktiv.

– Im normalen Kassetten-Betrieb ist die TP-Funktion ausgeschaltet. Auch die "TP"-Anzeige wird gelöscht.

Kassette auswerfen

Drücken Sie die Tasten und gleichzeitig, bis die Kassette ausgeworfen wird.

Kassetten-Wiedergabe beenden

Beispielsweise zum Radio-Betrieb wechseln:

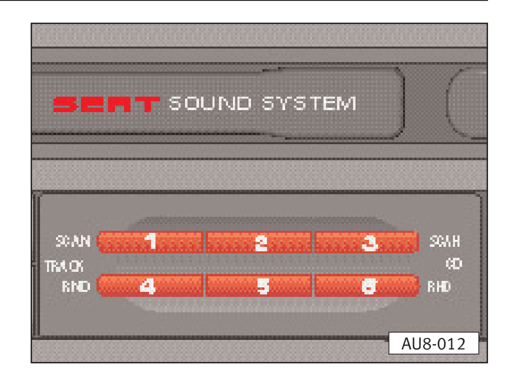
Taste FM/AM oder RDS drücken. Die Kassette bleibt im Kassettenfach, oder

Kassette auswerfen.

[1] Nur Aura.

Compact Disc





Betriebsart CD wählen

Taste TAPE/CD so oft drücken, bis "CD TR" im Anzeigefeld erscheint.

Anzeige umschalten

Taste 2 drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

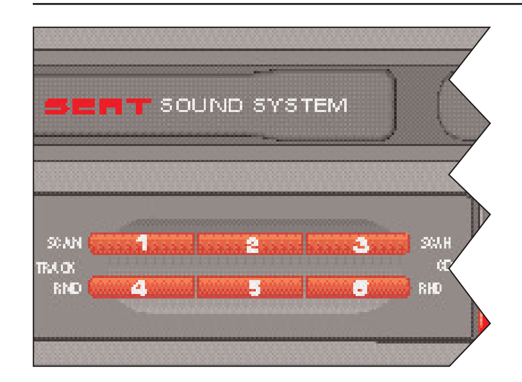
"CD1 TR1":	Erster Titel der ersten CD oder
"T01 01:15":	Erster Titel, abgelaufene Spielzeit

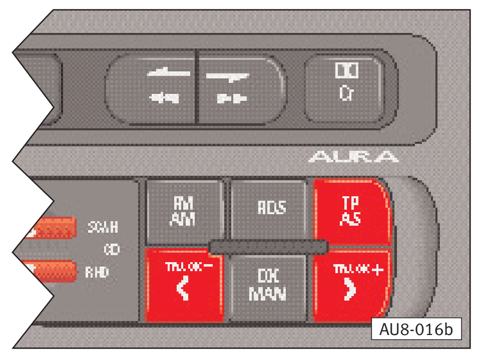
CD auswählen

Eine der Tasten **1** – **6** antippen, um die gewünschte CD direkt im Magazin anzuwählen. Im Anzeigefeld erscheint die Nummer der CD.

Pause

Taste **5** drücken, bis Bestätigungssignal ertönt. Zum Aufheben der Pause eine der Tasten **1** – **6** antippen.





Titel-Vor- und -Rücklauf

TRACK+ ❯ oder TRACK– ❮ drücken, um innerhalb einer CD Titel vorwärts oder rückwärts zu überspringen.

Schnellvor- und -rücklauf

Titel im "Schnelldurchgang" mit verringerter Lautstärke hören.

Für den **Schnellvorlauf ❯-Taste** drücken und halten.

Für den **Schnellrücklauf ❮-Taste** drücken und halten.

Anspielen des ersten Titels aller CDs während ca. 10 Sek. (CD SCAN)

Die Taste **3** so lange drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Im Anzeigefeld leuchtet "CD SCAN" kurz auf.

Wollen Sie die gerade laufende CD hören, tippen Sie beliebig eine der Tasten **1** bis **6** an. Im Anzeigefeld steht kurz "RESET".

CD-Titelwiedergabe in zufälliger Reihenfolge (TRACK RANDOM)

Taste **4** drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "TRK RND".

Zur Beendigung der zufälligen Wiedergabefolge eine der Tasten **1** – **6** antippen. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig “RESET”.

Anspielen der CD-Titel für ca. zehn Sek. (TRACK SCAN)

Taste **1** drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "TRK SCAN". Wollen Sie den gerade laufenden Titel hören, drücken Sie beliebig eine der Tasten **1** bis **6** an.

Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "RESET".

CD-Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge (CD RANDOM)

Taste **6** drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "CD RND".

Zur Beendigung der zufälligen Wiedergabefolge beliebig eine der Tasten **1** – **6** antippen. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "RESET"

Verkehrsfunk-Durchsagebereitschaft im CD-Betrieb

TP einschalten

Taste TP/AS kurz drücken. Im Anzeigefeld erscheint "TP".

Während der Verkehrsfunk-Durchsage wird der CD-Betrieb abgebrochen.

TP ausschalten

Taste TP/AS kurz drücken.

Während der Wiedergabe einer Verkehrsmeldung: Nur die laufende Verkehrsfunk-Durchsage wird unterbrochen.

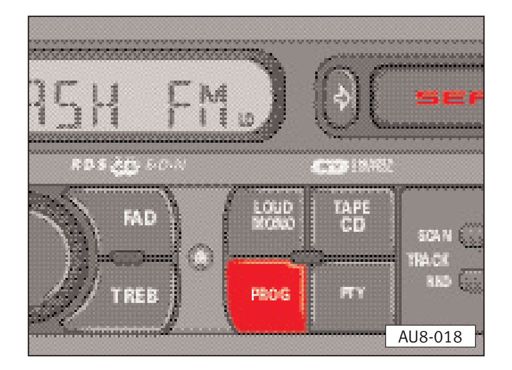
Es wird wieder auf CD-Betrieb umgeschaltet. Im Anzeigefeld bleibt "TP" aktiv.

Im normalen CD-Betrieb ist die TP-Funktion ausgeschaltet. Auch die "TP"-Anzeige ist gelöscht.

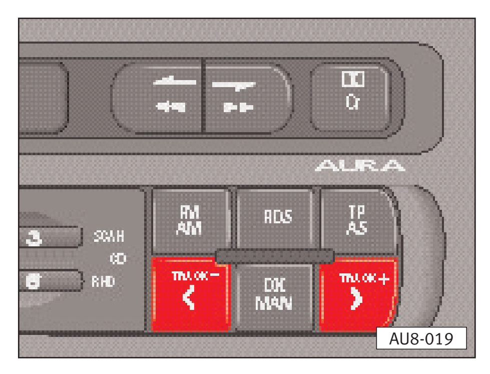
CD-Betrieb beenden

Wählen Sie durch kurzes Drücken einer der Tasten TAPE oder Radio eine andere Betriebsart an.

PROG-System



AU8-018



AU8-019

PROG-Einstellungen

Zahlreiche unkomplizierte Einstellungen (Funktionen)

Um die Bedienung zu erleichtern, verfügt das Autoradio über das PROG-System für eine Reihe von nur einmal oder gelegentlich benötigten Funktionseinstellungen.

Einstellen

1. PROG-System einschalten

   Taste PROG drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt und kurzzeitig "PROGRAM" im Anzeigefeld steht. Danach schaltet das Gerät auf eine der elf unter PROG abgelegten Funktionen. Im Anzeigefeld erscheint die Kurzbezeichnung für die zuletzt gewählte Funktion. Zum Beispiel: BEEP ON.

2. Die zu verändernde Funktion wählen

   Taste TRACK+ ❯ oder TRACK– ❮ drücken, bis die einzustellende Funktion "BEEP ON" im Anzeigefeld steht.

3. Einstellungswert der Funktion ändern

   Taste PROG antippen. "BEEP ON" blinkt. Taste TRACK+ ❯ oder TRACK– ❮ zum Verstellen des Wertes dieser Funktion antippen. "BEEP OFF" blinkt im Anzeigefeld.

4. Einstellung aktivieren

   Taste PROG kurz drücken. Im Anzeigefeld steht "BEEP ON".

   Bei diesem Stand können Sie wieder eine andere Funktion wählen und einstellen. Hierfür die Punkte 2 bis 4 wiederholen, oder

5. Einstellung beenden

   Taste PROG drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Mögliche Funktionen und Einstellungen im PROG-System

Reihenfolge der im Anzeigefeld erscheinenden Anzeigen:

"BEEP ", "MONO", "LRN", "REG", "IGN", "ON VOL", "TA VOL", "SM VOL", "SCV"[1], "CODE/SAFE" und "BLK".

Signalton (ON/OFF)

"BEEP ON"	Bei langem Halten erklingt ein Signalton zur Funktionsbestätigung.
"BEEP OFF"	Bei langem Halten erfolgt die Funktionsbestätigung durch Stummschalten.

Funktion "MONO" automatisch blockieren

"MONO MAN"	Das Gerät bleibt auch nach dem Aus- und Wiedereinschalten in der zuletzt mit der Taste STEREO/MONO gewählten Funktionseinstellung.
"MONO AUT"	Das Gerät schaltet immer unabhängig vom zuletzt eingestellten Wert auf Stereo-Empfang ein.

LEARN-Automatik-Funktion (im Radio-Betrieb)

Sucht die Sender des Gebietes.

Wenn Sie sich in einem Empfangsgebiet befinden, in dem die RDS-Frequenzen mit Verkehrsmeldungen schlecht empfangen werden, sollten Sie die LEARN-Automatik-Funktion (LRN) abstellen.

"LRN ON"	LEARN-Automatik
"LRN OFF"	LEARN-Automatik abgestellt.

Security-Blinkanzeige (ON/OFF) (LED)

"BLK ON"	Die Security-Leuchtdiode blinkt, wenn das Gerät und die Zündung ausgeschaltet sind.
"BLK OFF"	Die Security-Leuchtdiode blinkt nicht.

Autom. Wechsel des Regional-Programmes

Sucht die Programmierung der Sender des Gebietes.

Empfängt das Autoradio in einem RDS-Bereich mehrere Regionalsender, kann es vorkommen, dass es zwischen verschiedenen Regional-Programmierungen wechselt.

"REG ON"	autom. Wechsel der Regional-Programmierung.
"REG OFF"	kein Wechsel auf ein anderes Regional-Programm.

Ein-/Ausschalten des Autoradios mit dem Zündschlüssel

"IGN ON"	Sie können das Autoradio mit dem Zündschlüssel des Fahrzeuges ein- und ausschalten. Das Autoradio schaltet sich mit dem Zündschlüssel ein (nur, wenn es mit dem Zündschlüssel auch ausgeschaltet wurde).
"IGN OFF"	Einschalten nur mit dem Schaltknopf oder durch Einlegen einer CD, Ausschalten nur mit dem Schaltknopf.

[1] Nur Aura.

Lautstärke-Begrenzung beim Einschalten

Während des Einstellens ist die gewählte Lautstärke zu hören.

"ONVOL – –" keine Lautstärke-Begrenzung beim Einschalten.

"ONVOL 20" Lautstärke begrenzt auf (z.B.) 20.

Bandbreite der Begrenzung –– ... 35.

Die Einschalt-Lautstärke des Gerätes wird nur dann begrenzt, wenn die Lautstärke beim Ausschalten größer als der eingestellte Wert war!

Mindestlautstärke für Verkehrsfunk-Durchsagen

Während des Einstellens ist die gewählte Lautstärke zu hören.

"TA VOL 16" Lautstärke auf (z.B.) 16 eingestellt. Bandbreite der Begrenzung: 5 ... 46.

Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkekorrektur (SCV)[1)]

"SCV OFF" SCV ausgeschaltet

"SCV HIGH" stärkstes Anheben der Lautstärke für eine Geschwindigkeit.

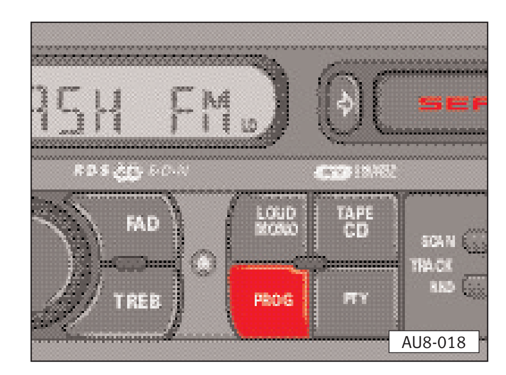
Bandbreite der Begrenzung:

OFF Die Lautstärke wird nicht angehoben

LOW Die Anhebung der Lautstärke ist gering

MID Die Anhebung der Lautstärke ist mittel

HIGH Die Anhebung der Lautstärke ist hoch



AU8-018

SM VOL

Wählt die Lautstärke des Radiogerätes bei einem Telefongespräch (sofern ein Fernsprech-Kit montiert ist).

Während der Einstellung ist die gewählte Lautstärke zu hören.

Bandbreite: –– ... 46

"SM VOL – –" Das Radio ist beim Telefonieren nicht zu hören

"SM VOL 12" Die Lautstärke ist beispielsweise auf 12 eingestellt

Bei Beendigung des Telefongesprächs ist die Lautstärke wieder normal zu vernehmen.

Empfangsqualität (RCP)

Mit dieser Funktion kann die Empfangsqualität in Gebieten mit Empfangsproblemen optimiert werden.

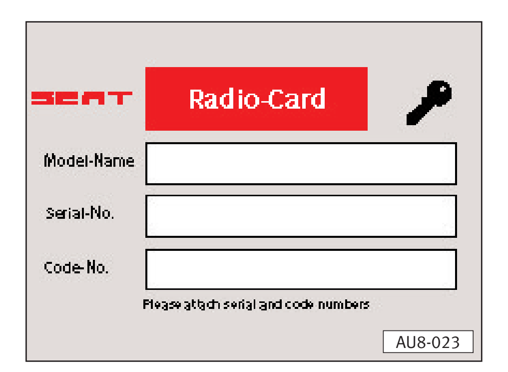
"RCP OFF" Unproblematische Gebiete

"RCP ON" Optimierung in problematischen Gebieten

Sie sollten die Einstellung nur dann auf “RCP ON” ändern, wenn Sie andauernde Empfangsprobleme feststellen.

1) Nur Aura.

Codierung



Codieren (Diebstahlsicherung, Funktionssperre)

Die **Codenummer** dieses Autoradios entnehmen Sie bitte dem Radio-Ausweis.

Die Codenummer kann vom Hersteller, vom Autohändler oder vom Benutzer eingegeben werden.

Durch die Eingabe dieser Codenummer wird die erneute unbefugte Inbetriebnahme nach Ausbau des Gerätes elektronisch unterbunden.

In diesem Falle erscheint nach dem Einschalten der Hinweis "SAFE" im Anzeigefeld.

Nur nach Eingabe der korrekten Codenummer kann das Autoradio wieder in Betrieb genommen werden.

Bei Verlust oder Vergessen der Codenummer (Radio-Ausweis) kann nur der Vertragshändler gegen Gebühr und Eigentumsnachweis das Autoradio wieder in Betrieb setzen.

Ist die Codierung aktiviert?

Im Anzeigefeld erscheint "CODE", wenn die Codierung deaktiviert ist.

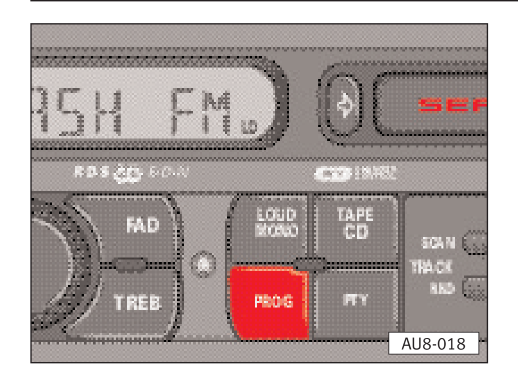
Im Anzeigefeld steht "SAFE", wenn die Codierung aktiviert ist.

Bei Eingabe des Sicherheitscodes:

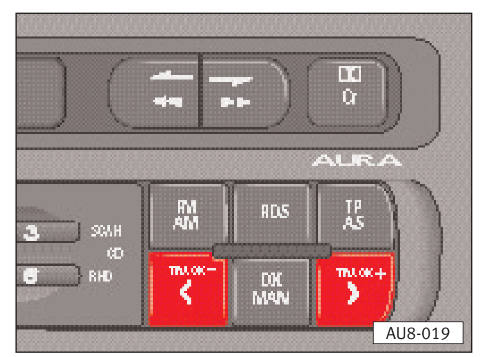
War das Radio nicht codiert, ist es jetzt geschützt.

War das Radio bereits codiert, aber nicht von der Batterie abgetrennt, ist das Radiogerät jetzt ungeschützt.

War das Radio bereits codiert und von der Batterie abgetrennt, wird die Radio-Sperre aufgehoben, der Sicherheitscode bleibt jedoch aktiv.



AU8-018



AU8-019

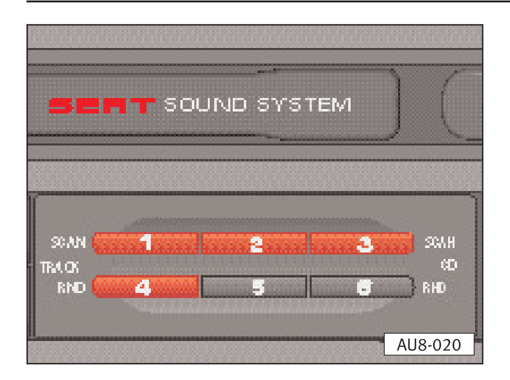
Codierung aktivieren

1. PROG-System aufrufen.

   Die Taste "PROG" so lange drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

2. Die Funktion CODE wählen und aktivieren.

   Die Taste TRACK+ ❯ bzw. TRACK– ❮ antippen, um die Funktion CODE zu verändern. Die Taste PROG antippen. Im Anzeigefeld blinkt "2000".



3. Eingabe des Sicherheits-Codes:

   Die Nummer der Radio-Ausweis durch wiederholtes Drücken der Tasten **1** bis **4** eingeben, bis im Anzeigefeld die gewünschte Nummer steht.

   Durch Antippen einer Zifferntaste erhöht sich der Zahlenwert um eine Einheit. (Schreitet von "9" wieder auf "0".)

   Durch längeres Drücken der Zifferntaste verringert sich der Zahlenwert um eine Einheit. (Schreitet von "0" zurück auf "9".)

   Beispiel: Nr. 1703

   Die Taste **1** nicht drücken, da diese Ziffer bereits eingestellt ist. Im Anzeigefeld steht "1000".

   Die Taste **2** sieben Mal drücken. Im Anzeigefeld steht "1700".

   Die Taste **3** nicht drücken, da diese Ziffer bereits steht. Im Anzeigefeld steht "1700".

   Die Taste **4** drei Mal drücken. Im Anzeigefeld steht "1703".

4. Code-Nr. bestätigen:

   Die Taste PROG antippen. Im Anzeigefeld erscheint nun "SAFE".

5. PROG-System verlassen:

   Die Taste PROG so lange drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Wartezeiten

Um das Annullieren der Code-Nummer durch Ausprobieren und Irrtum auszuschließen, ist nach jedem Fehlversuch eine Wartezeit vorgesehen. Innerhalb dieser Zeit lässt sich das Autoradio zwar ein- und ausschalten, es ist aber stummgeschaltet.

Während der Wartezeit muss das Autoradio eingeschaltet sein. Für die Dauer der Wartezeit steht "2 SAFE" im Anzeigefeld. Nach Ablauf der Wartezeit erscheint die Nummer des folgenden Versuchs im Anzeigefeld – z.B. "2 1000".

Wiederinbetriebnahme

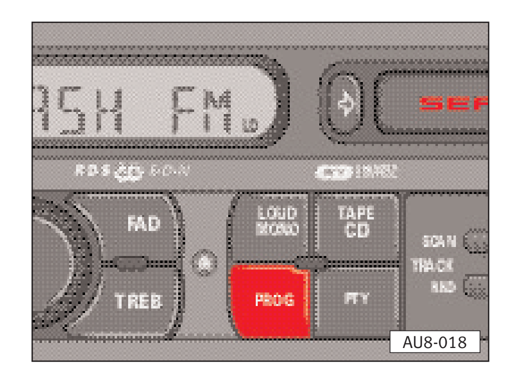
Wird das Autoradio von der Fahrzeugbatterie getrennt – etwa für einen Werkstattaufenthalt – ist es bei aktivierter Codierung elektronisch gesichert.

1. Autoradio einschalten:

   Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "SAFE"; danach "1000".

2. Code-Nr. (aus der Radio-Ausweis) eingeben:

   Siehe Kapitel "Codierung aktivieren".



AU8-018

3. Code-Nr. bestätigen:

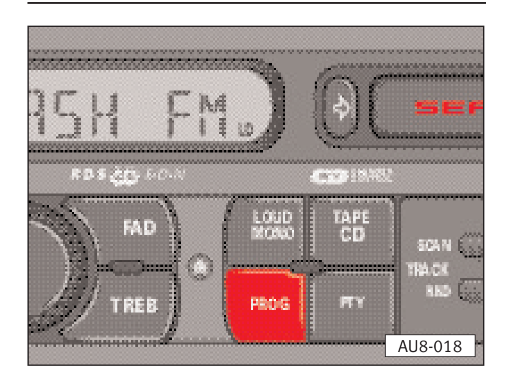
   Taste “PROG" drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt und kurzzeitig "SAFE" im Anzeigefeld erscheint. Danach ist das Gerät in Betrieb.

   Bei Eingabe einer falschen Code-Nr. steht "SAFE" weiterhin im Anzeigefeld; das Radio spielt nicht.

   Beginnen Sie noch einmal. Beachten Sie bitte die Wartezeiten zwischen den Versuchen.

Codierung deaktivieren (Sperre aufheben)

Beispielsweise zum Ausbau des Gerätes aus dem Fahrzeug.



AU8-018

1. Gerät einschalten.

   PROG-System durch Antippen der Taste "PROG" einschalten. Im Anzeigefeld wird "PROGRAM" eingeblendet, danach erscheint "SAFE". Aktivieren Sie die Einstellung durch erneutes kurzes Drücken der Taste “PROG”. Im Anzeigefeld blinkt "1000"

2. Code-Nr. (aus der Radio-Ausweis) eingeben.

   Siehe Kapitel "Codierung aktivieren".

3. Code-Nr. durch Antippen der Taste “PROG" bestätigen. Im Anzeigefeld erscheint "CODE". Das Radio ist in Betrieb.

   Bei Eingabe einer falschen Code-Nr. steht "SAFE" weiterhin im Anzeigefeld; das Radio spielt nicht. Beginnen Sie noch einmal. Beachten Sie bitte die Wartezeiten zwischen den Versuchen.

Die Codierung (Diebstahlsicherung) ist danach dauernd deaktiviert. Das Radio kann nach Wiedereinbau sofort betrieben werden. Es sollte dann wie beschrieben durch erneutes Codieren wieder geschützt werden.

Wissenswertes

Audio-Kassetten

Im Autoradiobetrieb unterliegen die Kassetten hohen thermischen Beanspruchungen. Verwenden Sie deshalb bitte nur hitzebeständige C-60- und C-90-Kassetten namhafter Hersteller.

Bitte beachten Sie,
dass die Kassetten keinen höheren Temperaturen (siehe Herstellerangaben) ausgesetzt und nach Gebrauch wieder in die Kassettenhüllen gesteckt werden.

Radio-Data-System (RDS)

RDS ist ein Informationssystem, dessen Signale zusätzlich von den meisten UKW-Rundfunkprogrammen ausgestrahlt werden.

Programm-Service

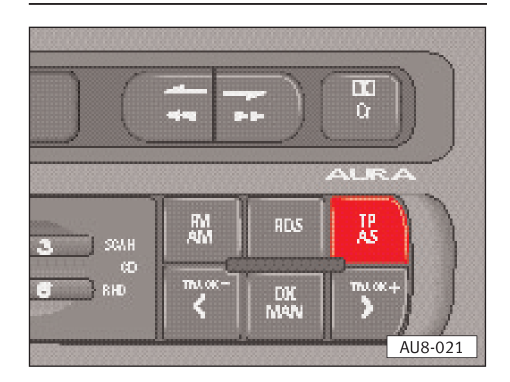
Damit Sie im Anzeigefeld sehen, was Sie hören!

Bei RDS-Programmen sehen Sie den Namen des Programms in Abkürzung im Anzeigefeld; z.B. FLASH FM Wellenlänge 105.7.

Bitte beachten Sie, dass RDS-Programme unterschiedliche Regionalsendungen und Programmnamen haben können.

Enhanced Other Network (EON)

Diese Funktion erlaubt es Ihnen, in den FM-Bereichen l, ll und lll Verkehrsfunk-Durchsagen zu hören, auch wenn Sie ein RDS-Programm ohne eigenen Verkehrsfunk eingestellt haben. Voraussetzung ist allerdings, dass die Rundfunkanstalt, die das eingestellte RDS-Programm ausstrahlt, ein weiteres RDS-Programm mit Verkehrsfunk-Durchsagen anbietet.



Die Durchsagebereitschaft für Verkehrsfunkmeldungen bei RDS-Programmen mit EON besteht, wenn "TP" im Anzeigefeld angezeigt wird und das eingestellte RDS-Programm hörbar bleibt. TP durch Drücken der Taste TP/AS ein-/ausschalten.

Radio-Empfangsbedingungen

UKW-Empfang

Während der Fahrt ändern sich die Empfangsbedingungen ständig. Berge, Gebäude oder Brücken können den Empfang beeinträchtigen. Dies gilt besonders dann, wenn Sie weit vom Standort des Senders entfernt sind.

Wartung und Pflege

Die Konstruktion dieses Autoradios gewährleistet wartungsfreien Betrieb über lange Zeit. Sollte eine Störung auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren SEAT-Händler.

Beachten Sie bitte, dass Kassetten keine hohen Temperaturen vertragen (siehe Herstellerangaben). Verwahren Sie sie nach Gebrauch wieder in den Kassettenhüllen.

Die Frontblende des Autoradios nur mit einem sauberen weichen, antistatischen Lappen reinigen. Polier- und Reinigungsmittel könnten die Oberfläche der Blende angreifen.

Der Tonkopf muss frei von Bandabrieb sein, um Verluste in der Höhenwiedergabe zu vermeiden.

Deshalb sollten Sie alle 50–100 Betriebsstunden den Tonkopf mit einer Reinigungskassette säubern.

Garantie

Unsere Radioanlagen unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie unsere Neufahrzeuge.

Hinweis

Garantieanspruch besteht nur dann, wenn der Schaden nicht auf unsachgemäßer Handhabung des Radiogerätes oder stümperhaften Reparaturversuchen beruht. Außerdem dürfen keine äußeren Beschädigungen erkennbar sein.

Im Störfall ist dem SEAT-Betrieb die Radio-Ausweis mit der Code-Nummer und der Gerätenummer vorzulegen.

Amtliche Eintragung des Radiogerätes

Unter Umständen ist das Radiogerät zu registrieren.

Beispielsweise in Deutschland:

Zur Benutzung des Autoradios in einem Geschäftsfahrzeug ist es bei der GEZ (Gebühreneinzugszentrale der öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten in der Bundesrepublik Deutschland) zu registrieren.

Technische Daten

Aura/Brisa

– Ausgangsleistung 4 x 7 W RMS
– Telefon-Stummschaltung
– CD-Wechsler-Steuerung über das Autoradio
– Sicherheitsleuchtdiode (LED)
– Doppeltes Sicherheitssystem: Code + abnehmbare Bedienblende
– TP (Verkehrsdurchsage-Bereitschaft)
– PTY-Programmsuchlauf
– EON – Enhanced Other Network (alternatives Empfangssystem für Verkehrsdurchsagen)
– Umschaltmöglichkeit von Chrom- auf Metall-Kassetten (Cr-/Fe-Kassetten)
– Klangspeicher (6 verschiedene Equalizing-Einstellungen)
– Program System (Progammiermöglichkeit verschiedener Funktionen)
– "Kassettengarage" (dank einziehbarer Wiedergabeköpfe braucht die Kassette für Radio- oder CD-Betrieb nicht entnommen zu werden)
– 3 Speicherbänke für je 6 RDS-Sender
– 6 UKW-Sender-Speicher

Nur Aura

– Ausgangsleistung 4 x 20 W RMS
– Empfangsbereiche: RDS, FM, OM (MW)
– Dolby* B NR
– SCV – Speed Control Volume (geschwindigkeitsabhängige Lautstärke)
– APF – Automatic Program Finder (automatischer Musikstücksuchlauf)
– 6 MW-Sender-Speicher

* Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. “Dolby” und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

STICHWORTVERZEICHNIS

[1] Nur Aura.

* Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. “Dolby” und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

❀ Dieses Papier wurde aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff hergestellt.



Alemán 1M0012006BQ (07.03)

(GT9)